



PL

## TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY

### BOBO



**Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych przestrzeni lub do użytku okazjonalnego.**

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj uważnie instrukcję przed instalacją i obsługą urządzenia lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych. Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa; nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować wypadki i/lub uszkodzenia. Zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

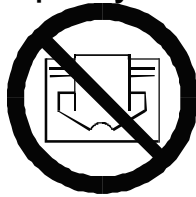
## OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj tego grzejnika tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne zastosowanie, które nie jest zalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
- Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej nagrzewnicy (220-240 V~50 Hz). To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia. Ten produkt nie jest zabawką.
- Dzieci poniżej 3 roku życia muszą być trzymane z dala, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w swoim normalnym położeniu roboczym i są nadzorowane lub instruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać wtyczki, regulować ani czyścić urządzenia ani przeprowadzać konserwacji.
- **UWAGA - Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wrażliwych.**
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, to urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez sieć.
- **UWAGA: nie używaj grzejnika ze sterownikiem lub innym urządzeniem zewnętrznym, które automatycznie uruchamia urządzenie, ponieważ może wystąpić ryzyko pożaru, jeśli termowentylator jest zakryty lub niewłaściwie umieszczony.**
- Nie zasłaniaj kratki wlotu i wylotu powietrza.
- Urządzenie lekko się nagrzewa podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie pozwól, aby goła skóra dotykała gorących powierzchni.

- Trzymaj z daleka łatwopalne materiały takie jak meble, zasłony, koce, papier, ubrania i podobne. Zachowaj conajmniej 1m odstęp od urządzenia z każdej strony.
- Odłącz główne zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane lub podczas czyszczenia.
- Unikaj używania grzejnika w zapyłonym otoczeniu lub w obecności palnych oparów (np. w warsztatach lub garażach) lub oparów farby.
  - Nie kładź niczego na urządzeniu, nie używaj urządzenia do suszenia odzieży.
- Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
  - Unikaj wkładania palców lub ciał obcych do kratki wlotu/wylotu powietrza, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem lub pożaru i może uszkodzić urządzenie.
    - Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy blokować kratki ani manipulować nimi w żaden sposób podczas pracy grzejnika.
      - **Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.** Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis techniczny lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec jakiegokolwiek ryzyku.
- Nie używaj urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem technicznym w celu zbadania urządzenia lub wykonania jakichkolwiek napraw elektrycznych lub mechanicznych.
- Najczęstszą przyczyną przegrzania jest gromadzenie się kurzu w urządzeniu. Usuń osady kurzu, odłączając urządzenie i czyszcząc wyloty powietrza i kratki za pomocą odkurzacza.
  - Do czyszczenia tego urządzenia nie używaj ściernych detergentów. Urządzenie należy czyścić wilgotną (nie mokrą) ściereczką. Przed czyszczeniem należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Aby odłączyć grzejnik, przestaw przełącznik do pozycji OFF i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ciągnij tylko za wtyczkę. Unikaj ciągnięcia za przewód podczas odłączania urządzenia.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na przewodzie i nie zginaj go.
- Nie zaleca się używania przedłużaczy, ponieważ mogą się one przegrzać i spowodować ryzyko pożaru. Nie używaj jednego przedłużacza do obsługi wielu urządzeń.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnego innego elementu urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj grzejnika nad ani w pobliżu innego źródła ciepła.  
**OSTRZEŻENIE: UNIKAJ ZAKRYWANIA WENTYLATORA, ABY ZAPOBIEC PRZEGRZEWANIU.**

Poniższy symbol sygnalizuje powyższe ostrzeżenie:

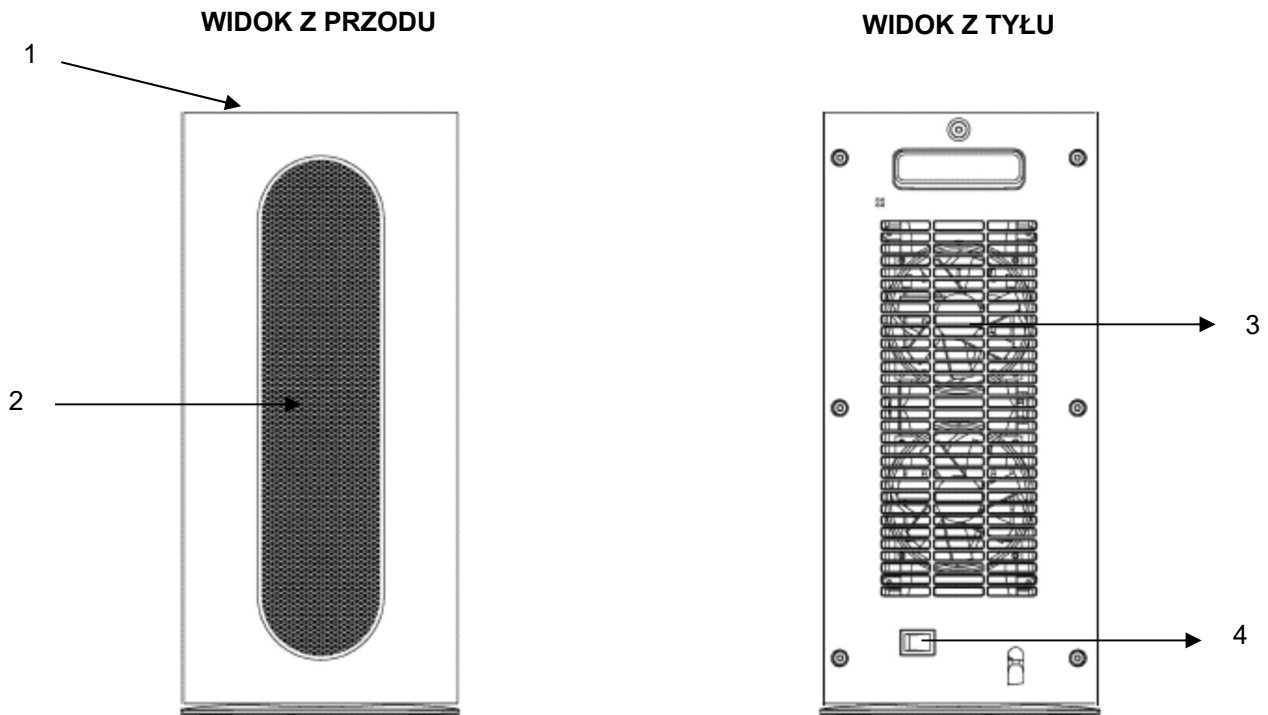


- Grzejnik może spowodować ryzyko pożaru, jeśli podczas pracy zostanie zakryty lub wejdzie w kontakt z **materiałami łatwopalnymi**, w tym zasłonami, kocami, itp. **GRZEJNIK TRZYMAĆ Z DAŁA OD TYCH MATERIAŁÓW.**
- Nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego, zanim nie zostanie prawidłowo zmontowane i ustawione.
- Nie układaj przewodu pod dywanami. Nie przykrywaj przewodu kocami, dywanami lub podobnymi materiałami. Umieść przewód z dala od ruchliwych miejsc lub tam, gdzie nie można go przypadkowo wyciągnąć.
- Nie używaj grzejnika w bezpośredniej bliskości wanien, pryszniców, umywalek lub basenów.
- Nie używaj urządzenia w łazience.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
  - Przy pierwszym uruchomieniu nagrzewnica może wydzielać delikatny, nieszkodliwy zapach. Zapach ten jest normalnym efektem wstępnego nagrzewania się wewnętrznych elementów grzejnych i nie powinien się później powtarzać
- **OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAJ PRZYCISKU WŁ./WYŁ., JAKO JEDYNEGO ŚRODKA ODŁĄCZENIA ZASILANIA. PODCZAS SERWISOWANIA LUB PRZENOSZENIA NAGRZEWNICY ZAWSZE ODŁĄCZAJ KABEL ZASILAJĄCY.**
- Grzejnik posiada wewnątrz iskrzące elementy. Nie wolno go używać w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak atmosfera łatwopalna, wybuchowa, zanieczyszczona chemikaliami lub wilgotna
- Nie umieszczaj grzejnika na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane. Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej, płaskiej, poziomej powierzchni podczas pracy aby uniknąć ryzyka przewrócenia się urządzenia.

Ułóż przewód zasilający tak, aby grzejnik lub inne przedmioty nie spoczywały na nim.

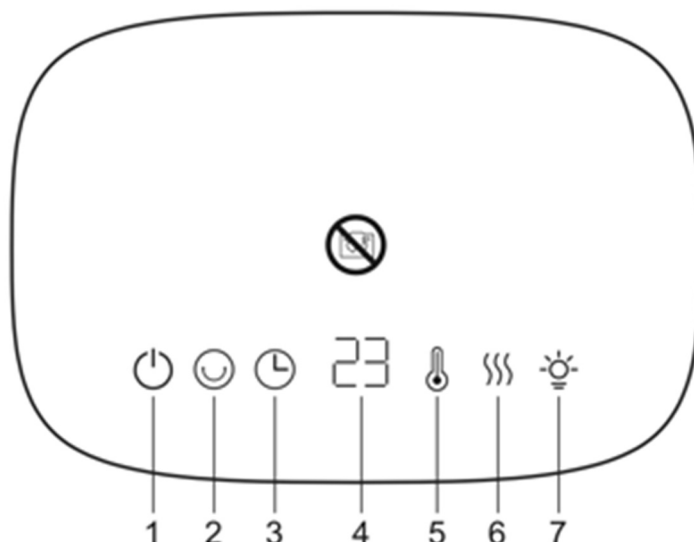
- Zawsze odłączaj grzejnik, gdy nie jest używany.
- Aby uniknąć wypadków, wyłącz urządzenie gdy jest bez nadzoru.
- W przypadku jakichkolwiek problemów (nietypowy hałas lub dziwny zapach) natychmiast wyłącz urządzenie, nie próbuj go naprawiać i zanieś do lokalnego serwisu posprzedażnego.

## OPIS ELEMENTÓW



1. Panel sterowania i wyświetlacz LED
2. Wylot gorącego powietrza
3. Kratka wlotowa
4. Przełącznik WŁ./WYŁ.

## PANEL STEROWANIA



Podłącz kabel zasilający do odpowiedniego gniazdka (220-240V ~ 50-60Hz).  
Przełącz przycisk zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia, usłyszysz krótki dźwięk. Wyświetlacz wskaże –

Następnie naciśnij przycisk czuwania  na panelu sterowania lub pilocie zdalnego sterowania aby włączyć grzejnik. Naciśnij ten sam przycisk aby wyłączyć urządzenie.

### 1. Przycisk czuwania

Naciśnij ten przycisk na panelu sterowania lub na pilocie aby włączyć lub wyłączyć grzejnik.

### 2. Przycisk oscylacji


Naciśnij ten przycisk na panelu sterowania lub na pilocie aby uruchomić poziomą oscylację powietrza. Aby wyłączyć tę opcję naciśnij przycisk ponownie.

### 3. Przycisk funkcji czasowej


Naciśnij przycisk timera na panelu sterowania lub na pilocie aby ustawić czas pracy urządzenia w sekwencji: 0h (funkcja timera nieaktywna), 1h, 2h, 3h, aż do 9h. Za każdym dotknięciem tego przycisku, sekwencja zmienia się co jedną godzinę. Pozostały czas do wyłączenia zostanie wskazany na wyświetlaczu.

### 4. Wyświetlacz

### 5. Przycisk ustawienia temperatury

Naciśnij przycisk  aby ustawić docelową temperaturę 10°C → 15°C → 20°C → 23°C → 27°C → 30°C w trybie ciągłym.

### 6. Przycisk ustawienia mocy urządzenia

Naciśnij przycisk  aby wybrać tryb pracy urządzenia jak opisano poniżej:

Tryb	H0	H1	H2
Funkcja	tryb wentylacji	Niska moc 1350W	Wysoka moc 2000W

## 7. Przycisk mocy podświetlenia wyświetlacza

Domyślnie podświetlenie jest ustawione na 100% mocy gdy jest włączone. Naciśnij przycisk aby zmienić jasność na 25%. Każde naciśnięcie przycisku zmienia moc podświetlenia o 25%.

Uwaga: Jeśli przez 1 minutę nie dokonasz żadnej zmiany na urządzeniu, w przypadku gdy podświetlenie ustawione jest na 100%, automatycznie przejdzie do 50% w celu oszczędzania energii.

### Zabezpieczenie w przypadku przewrócenia urządzenia

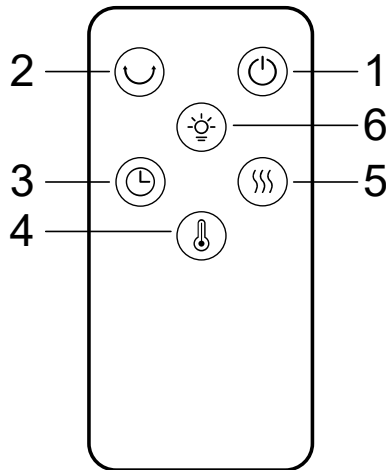
To urządzenie wyposażone jest w system odcinający zasilanie w przypadku przypadkowego przewrócenia się urządzenia. Aby go zresetować, odłącz kabel zasilający z gniazdka na kilka minut, ustaw urządzenie w pozycji pionowej i ponownie podłącz kabel do gniazdka. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisem.

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

To urządzenie jest wyposażone w system ochrony przed przegrzaniem, który automatycznie zatrzymuje działanie grzejnika, podczas gdy wentylator kontynuuje pracę przez 60 sekund. Jeśli zadziała system ochrony, wyłącz termowentylator, odłącz przewód zasilający i pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.

W przypadku problemów, skontaktuj się z wykwalifikowanym centrum serwisowym.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



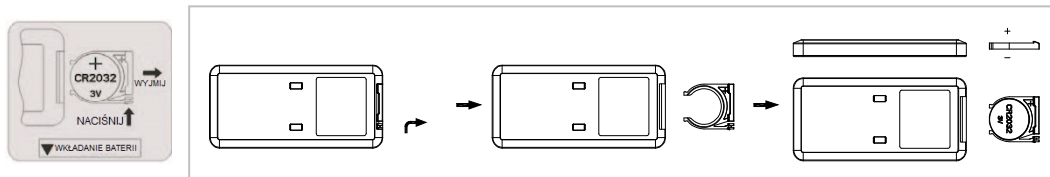
Funkcje pilota zdalnego sterowania odpowiadają funkcją na panelu sterowania. Podczas pierwszego użycia, usuń folię zabezpieczającą z pilota.

Używaj tylko baterii litowo-magnezowych CR2025-3 V, zgodnych z dyrektywą w sprawie baterii nr. 2006/66/WE oraz zmiany z Dyrektywy 56/2013/WE

Bateria jest dostarczona wraz z produktem, przy pierwszym użyciu zdejmij plastikową zakładkę włożoną do pilota, aby umożliwić jego działanie.

### JAK WKŁADAĆ/WYJMOWAĆ BATERIE PILOTA (patrz schemat poniżej)

Otwórz pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota (naciśnij tylną część i pociągnij klapkę). Włóż baterię do gniazda, przestrzegając biegunowości. Załóż z powrotem osłonę pilota.



## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII

Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródeł ciepła, takich jak ogień, słońce lub podobne źródła;

Wymij baterie, jeśli zaczną się nagrzewać lub wiesz, że urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas

- baterie muszą być prawidłowo zainstalowane w odpowiedniej komorze baterii;

- w przypadku wyjęcia baterii z powodu ich uszkodzenia lub wyczerpania należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi wskazanymi poniżej.

- W przypadku wycieku płynu z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającej cieczy ze skórą lub ubraniem. W przypadku kontaktu płynu z baterii ze skórą lub ubraniem należy natychmiast przemyć skórę wodą. Przed włożeniem nowych baterii dokładnie wyczyść komorę baterii ręcznikiem papierowym lub postępuj zgodnie z zaleceniami producenta baterii dotyczącymi czyszczenia.

● **Ostrzeżenie** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ. Używaj i wymieniaj tylko baterie tego samego rozmiaru i typu

● Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek cieczy, przegrzanie lub wybuch.

● Ta ciecz jest żrąca i może być toksyczna. Może powodować oparzenia skóry i oczu, a połknięcie jest szkodliwe.

● Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

● Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.

● Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie dziuraw, nie przecinaj ani nie wrzucaj baterii do ognia.

● Nie mieszaj starych i nowych baterii ani baterii różnych typów

● Nie pozostawiaj metalowych przedmiotów, które mogą zetknąć się ze stykami akumulatora i w związku z tym mogą się nagrzać i/lub spowodować oparzenia.



### INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI BATERII ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2006/66/WE I ZMIANY WPROWADZONE DYREKTYWĄ 2013/56/UE

Wymień baterie, gdy są wyczerpane. Po zużyciu baterii należy je utylizować oddzielnie od nieposortowanych odpadów. Należy je oddać do wyznaczonych punktów recyklingu lub zwrócić sprzedawcy świadczącemu tę usługę. Oddzielna utylizacja akumulatorów zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji, a także umożliwia odzysk i recykling materiałów składowych, co skutkuje znacznymi oszczędnościami energii i zasobów. W celu podkreślenia obowiązku selektywnej utylizacji akumulator oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika może skutkować nałożeniem sankcji administracyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

**PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE. WAŻNE: NIE WOLNO ZANURZAĆ CERAMICZNEJ NAGRZEWNICY W WODZIE.**

### Czyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub przemieszczenia urządzenia wyłączyć wyłącznik i odłączyć wtyczkę.

Użyj wilgotnej szmatki, aby usunąć kurz z urządzenia.

Jeśli grzejnik jest nadmiernie zabrudzony, użyj miękkiej szmatki zwilżonej wodą lub użyj odkurzacza do usunięcia kurzu z kratki wlotu/wylotu powietrza lub miękką szczotką. Poczekać, aż termowentylator całkowicie wyschnie przed użyciem.

Nie używaj żrących detergentów ani rozpuszczalników, takich jak benzyna. Nie myj urządzenia wodą. Nie używaj do czyszczenia olejów, substancji chemicznych ani innych przedmiotów, które mogą uszkodzić powierzchnię.

### PRZECHOWYWANIE

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać razem z niniejszą instrukcją w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu.



**WYMAGANIA INFORMACYJNE DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH LOKALNYCH OGRZEWACZY POWIERZCHNI**

Załącznik II – Wymogi dotyczące ekoprojektu – Wymagania dotyczące informacji o produkcie –

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/1188** z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(y) modelu: BOBO					
Pozycja	Symbol	Wartość	jedn.	Pozycja	jedn.
<b>Moc grzewcza</b>				<b>Rodzaj dopływu ciepła, tylko w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)</b>	
Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	2,0	kW	ręczna regulacja ładowania ciepła, ze zintegrowanym termostatem	[nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	$P_{min}$	1,3	kW	ręczne sterowanie ładowaniem ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektroniczne sterowanie ładowaniem ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
<b>Dodatkowe zużycie prądu</b>				moc grzewcza wspomagana wentylatorem	
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{lmax}$	0	kW	<b>Rodzaj regulacji mocy cieplnej/temperatury pomieszczenia (wybierz jeden)</b>	
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{lmin}$	0	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	$e_{lsb}$	0,000	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[tak]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar dobowy	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar tygodniowy	[nie]
				<b>Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)</b>	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności	[nie]
				regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				z opcją sterowania odległością	[nie]
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	[nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak]
				z czujnikiem UV	[nie]
Sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania pomieszczeń				$\eta_S(\%)$	37
Kontakt: ARGOClima SPA - Via A. Varo,35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com					



**INFORMACJA O PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU zgodnie z art. 26 (włoskiego) dekretu ustawodawczego nr. 49 z dnia 14.03.14 „WDROŻENIE DYREKTYWY 2012/19/UE W SPRAWIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO”**

Po zakończeniu okresu użytkowania tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zwracamy uwagę na kluczową rolę konsumenta w ponownym wykorzystaniu, recyklingu i innych formach odzysku tego typu odpadów. Zdemontowane urządzenie wraz z jego częściami zebranymi oddzielnie należy dostarczyć do lokalnego zakładu utylizacji odpadów lub bezpłatnie zwrócić sprzedawcy przy zakupie nowego równoważnego urządzenia. Posortowana utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów, a także umożliwia odzysk i recykling materiałów składowych, przy znacznych oszczędnościach energii i zasobów. W celu podkreślenia obowiązku oddzielnej utylizacji tych urządzeń urządzenie jest opatrzone symbolem przekreślonego kosza na kółkach.



improve your life

[www.argoclima.com](http://www.argoclima.com)